

# LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

13 novembre 2019

## DIE SITZUNG IN KÜRZE

13. November 2019

1. Entrée en matière: Modification de la loi sur les participations de l'Etat à des personnes morales et autres entités (première lecture)

Eintretensdebatte: Änderung des Gesetzes über die Beteiligung des Staates an juristischen Personen und anderen Einrichtungen (erste Lesung)

L'entrée en matière n'est pas combattue.

Eintreten wird nicht bestritten.

2. Entrée en matière et lecture: Décision concernant l'octroi d'une subvention complémentaire à l'Association de la Station d'Épuration de Chandoline (ASEC) dans le cadre de son extension suite au raccordement prévu de la commune d'Ayent

Eintretensdebatte und Lesung: Beschluss betreffend die Gewährung einer Nachsubvention zugunsten des ARA-Verbands «Association de la Station d'Épuration de Chandoline (ASEC)» für die Erweiterung seiner Anlage und für den geplanten Anschluss der Gemeinde Ayent

L'entrée en matière n'est pas combattue.

Décidé par le Grand Conseil par 120 Oui contre 0 Non et 0 abstention.

Eintreten wird nicht bestritten.

Vom Grossen Rat beschlossen mit 120 Ja zu 0 Nein bei 0 Enthaltungen.

3. Entrée en matière et lecture: Décision concernant l'octroi de subventions pour les travaux d'aménagement des Torrents Ouest, sur le territoire de la commune de Vétroz

Eintretensdebatte und Lesung: Beschluss betreffend die Subventionsvergabe für das Wasserbauprojekt an den Wildbächen West, auf Gebiet der Gemeinde Vétroz

L'entrée en matière n'est pas combattue.

Décidé par le Grand Conseil par 114 Oui contre 0 Non et 7 abstentions.

Eintreten wird nicht bestritten.

Vom Grossen Rat beschlossen mit 114 Ja zu 0 Nein bei 7 Enthaltungen.

4. Entrée en matière et lecture: Décision concernant l'octroi de subventions pour les travaux d'aménagement de la Morge, sur le territoire des communes de Conthey, Sion et Savièse  
[Eintretensdebatte und Lesung: Beschluss betreffend die Subventionsvergabe für das Wasserbauprojekt an der Morge, auf Gebiet der Gemeinden Conthey, Sitten und Savièse](#)

L'entrée en matière n'est pas combattue.

Décidé par le Grand Conseil par 122 Oui contre 0 Non et 0 abstention.

[Eintreten wird nicht bestritten.](#)

[Vom Grossen Rat beschlossen mit 122 Ja zu 0 Nein bei 0 Enthaltungen.](#)

5. Entrée en matière et lecture: Décision concernant l'octroi de subventions pour les travaux d'aménagement de la Vièze, sur le territoire des communes de Monthey et Massongex  
[Eintretensdebatte und Lesung: Beschluss betreffend die Subventionsvergabe für das Wasserbauprojekt an der Vièze, auf Gebiet der Gemeinden Monthey und Massongex](#)

L'entrée en matière n'est pas combattue.

Décidé par le Grand Conseil par 121 Oui contre 0 Non et 0 abstention.

[Eintreten wird nicht bestritten.](#)

[Vom Grossen Rat beschlossen mit 121 Ja zu 0 Nein bei 0 Enthaltungen.](#)

6. Entrée en matière et lecture: Décision concernant l'octroi d'un crédit supplémentaire pour réaliser des fouilles archéologiques d'urgence sur les sites de Martigny et de Saint-Maurice  
[Eintretensdebatte und Lesung: Beschluss über die Vergabe eines Nachtragskredits zur Durchführung archäologischer Notgrabungen in den Fundorten von Martinach und Saint-Maurice](#)

L'entrée en matière n'est pas combattue.

Décidé par le Grand Conseil par 117 Oui contre 0 Non et 0 abstention.

[Eintreten wird nicht bestritten.](#)

[Vom Grossen Rat beschlossen mit 117 Ja zu 0 Nein bei 0 Enthaltungen.](#)

7. Postulat: R3 ne doit pas faire l'économie de l'assainissement d'anciennes décharges au détriment des surfaces agricoles (5.0322)  
[Postulat: R3: nicht auf Kosten der Landwirtschaftsflächen auf die Sanierung von ehemaligen Deponien verzichten \(5.0322\)](#)

Par 66 voix contre 57 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 66 gegen 57 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

8. Motion: Adaptations nécessaires suite à la votation vélo (5.0374)

Motion: Notwendige Anpassungen infolge der Annahme des Veloartikels (5.0374)

Cette motion n'est pas combattue elle est donc transmise au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat (im Sinne seiner Antwort) zum Vollzug überwiesen.

9. Motion: Valoriser les terres excavées pendant un terrassement par une procédure rapide et efficace (5.0375)

Motion: Rasche und effiziente Verwertung von abgetragenem Ober- und Unterboden (5.0375)

Par 94 voix contre 24 et 0 abstention, le Grand Conseil accepte cette motion. Celle-ci est donc transmise au Conseil d'Etat pour exécution.

Mit 94 gegen 24 Stimmen bei 0 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat diese Motion an. Diese wird mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

10. Motion: Pour la suppression des sacs plastique gratuits (5.0385)

Motion: Abschaffung der Gratis-Plastiksäcke (5.0385)

Avec le consentement de l'auteur, la motion est transformée en postulat. Le postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Mit Zustimmung des Urhebers wird die Motion in ein Postulat umgewandelt. Das Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

11. Postulat: Incertitudes pour les communes dans le domaine des constructions: le canton doit agir pour uniformiser les pratiques (5.0387)

Postulat: Ungewissheiten für die Gemeinden im Baubereich: Der Kanton muss die Praxis vereinheitlichen (5.0387)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

12. Postulat: Un plan d'actions cantonal en faveur du patrimoine archéologique valaisan (5.0388)

Postulat: Kantonaler Aktionsplan zum Schutz des archäologischen Erbes des Wallis (5.0388)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat (im Sinne seiner Antwort) zum Vollzug überwiesen.

13. Postulat: Rétablissement de la ligne 141 Aigle - Saint-Gingolph (5.0389)  
Postulat: [Wiederinbetriebnahme der Linie 141 Aigle - Saint-Gingolph \(5.0389\)](#)

Par 97 voix contre 23 et 0 abstention, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Mit 97 gegen 23 Stimmen bei 0 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.](#)

14. Postulat: Plantations indigènes dans les zones urbanisées (5.0390)  
Postulat: [Anpflanzung einheimischer Arten in städtischen Gebieten \(5.0390\)](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat \(im Sinne seiner Antwort\) zum Vollzug überwiesen.](#)

15. Postulat: Augmenter et soutenir l'attractivité du car sharing en Valais (5.0394)  
Postulat: [Carsharing im Wallis: Angebot ausbauen und attraktiver gestalten \(5.0394\)](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

16. Interpellation: Ne mettons pas la charrue avant les boeufs (5.0421)  
Interpellation: [Das Pferd nicht von hinten aufzäumen \(5.0421\)](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.](#)

17. Interpellation: Procédure d'autorisation de construire: où est-ce que ça coince? (5.0422)  
Interpellation: [Baubewilligungsverfahren : Wo klemmt?s eigentlich? \(5.0422\)](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.](#)

18. Postulat: Pas de zone 30 km/h sur les routes cantonales! (5.0423)  
Postulat: [Keine 30er-Zonen auf Kantonsstrassen! \(5.0423\)](#)

Par 86 voix contre 26 et 4 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 86 gegen 26 Stimmen bei 4 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

19. Postulat: Construction immédiate de deux galeries sur la route Täsch-Zermatt et reclassement au niveau B (5.0424)

Postulat: Sofortiger Bau von zwei Galerien auf der Strasse Täsch ? Zermatt sowie Umklassierung auf Stufe «B» (5.0424)

Par 77 voix contre 46 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

Mit 77 gegen 46 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.

20. Postulat: Pour des transports publics rendant accessibles nos villages aux personnes de tous âges (5.0425)

Postulat: ÖV-Erschliessung unserer Dörfer für Personen jeden Alters (5.0425)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

21. Postulat: Pour une démocratie visible aux abords de nos routes! (5.0426)

Postulat: Politikwerbung am Strassenrand (5.0426)

Par 72 voix contre 41 et 1 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

Mit 72 gegen 41 Stimmen bei 1 Enthaltung lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.

22. Postulat: Améliorer les possibilités de déplacement des personnes âgées (5.0427)

Postulat: Mehr Mobilität im Alter (5.0427)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

23. Postulat: Le covoiturage: adoptons le bon réflexe! (5.0428)

Postulat: Förderung von Carsharing (5.0428)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

24. Postulat: Gestion raisonnée du marnage dans le Rhône (5.0429)

Postulat: Massnahmen im Umgang mit Schwall und Sunk auf der Rhone (5.0429)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

25. Postulat: Moratoire sur le déploiement de la 5G en Valais (5.0430)

Postulat: 5G-Moratorium im Wallis (5.0430)

Par 83 voix contre 38 et 4 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

Mit 83 gegen 38 Stimmen bei 4 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.

26. Naturalisations

Einbürgerungen

Les 497 demandes de naturalisation, telles que présentées par la commission de justice, sont acceptées par 106 contre 5 voix et 5 abstentions.

Die 497 Einbürgerungsgesuche werden gemäss Vorschlag der Justizkommission mit 106 gegen 5 Stimmen sowie 5 Enthaltungen genehmigt.